康寧學校財團法人康寧大學 114 學年度 外國學生申請入學招生簡章(秋季班)

University of Kang Ning International Students Application Information 2025 Fall Semester



校址 Adress: 114 臺北市內湖區康寧路三段 75 巷 137 號(臺北校區)

No.137, Lane 75, Sec. 3, Kangning Rd., Neihu District, Taipei City 114, Taiwan R.O.C.

網址 Website: www.ukn.edu.tw

電話 Tel.: +886-2-26321181 分機 105、188 (國際暨兩岸事務處)或

+886-2-26321181 分機 310、311 (教務處招生中心)

康寧學校財團法人康寧大學招生委員會 編印

重要日期 Important Dates

項目 Item	日期 Date
簡章公告 Brochure Announcement	February 5, 2025
報名 Application	March 1, 2025 to June 27, 2025
學系審查 Review and Evaluation by Departments	July 9 to 21, 2025
放榜 Admission Decisions	August 12, 2025
註冊入學 Enrolment Registration	September 2025

目 錄

一、依據 Regulations Governing	1
二、申請資格 Eligibility	1
三、申請者應附資料 The following documents are required for all applicants	3
四、授課語言 Language of instruction	6
五、招生名額、修業年限及其他繳交文件(審查項目與評分標準(%)): Admission Quota, Program	
Duration and Program Requirements (Application Materials and standard for evaluation %)	6
六、申請時程 Application Schedule	7
七、甄選方式 Selection Process	8
八、放榜 Release of Application Results	8
九、註冊入學 Enrolment Registration	9
十、獎學金 Scholarships	1
十一 、宿舍申請 Accommodation	2
十二 、學雜費收費標準 Tuition and Miscellaneous Fees	2
入學申請表 Application Form14	4
具 結 書 Declaration	8
授權查證同意書 Letter of Authorization	0
個人資料蒐集同意書 Personal Data Collection Agreement	.1

康寧學校財團法人康寧大學 114 學年度外國學生申請入學招生簡章 秋季班 University of Kang Ning International Students Application Information 2025 Fall Semester

一、依據 Regulations Governing

依據《康寧學校財團法人康寧大學外國學生入學規定》辦理。

The "University of Kang Ning International Students Application Information 2025 Fall Semester" are set in accordance with "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" stipulated by the Minister of Education (MOE).

*114 學年度申請至本校就讀之外國學生申請日期自 114 年 3 月 1 日起者,應備文件及相關規定應以中華民國教育部網站公布之最新『外國學生來臺就學辦法』之規定為準,請申請者隨時查閱教育部網站(網址:

https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001) •

Starting from March 1 of 2025, foreign students who apply for studying in UKN for academic year 2024-2025 should follow the MOE regulations published on the website of MOE—Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan—to prepare their applications. For further information, applicants can visit the MOE website (https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001)

二、申請資格 Eligibility

(一) 外國學生身分 Definition of International Students 外國學生定義如下:

International students are defined as follows:

- 1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格者。
 Those who have foreign nationality and have never held R.O.C. nationality, and who do not possess overseas Chinese student status at the time of their applications.
- 2. 具外國國籍,於申請時已連續居留海外(不含香港、澳門及大陸地區)六年以上(計算至 **2025** 年 8 月 1 日且每曆年在臺灣停留時間不超過 120 日)並符合下列規定者:

Those who have foreign nationality and have resided overseas (excluding Mainland China, Hong Kong, and Macau) for more than 6 consecutive years prior to August 1, **2025**, and whose stays in Taiwan per calendar year do not exceed a total of 120 days and who must fulfill the following requirements:

- ①申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
 In possession of R.O.C. nationality at the time of application, but have never held household registration in Taiwan.
- ②申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時(計算至 2025 年 8 月 1 日)已滿八年。

In possession of R.O.C. nationality prior to application, but ceased to possess the nationality for at least 8 years since the date on which a revocation was issued from Taiwan's Ministry of the Interior, up to August 1, **2025**.

- ③前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於 114 學年度經海外聯合招生委員會分發。 In either of the cases as described in the preceding two paragraphs, those who have never studied in Taiwan under the status of overseas Chinese students and those who have never been admitted through admission placement by the University Entrance Committee for Overseas Chinese students in 2025.
- 3. 依教育合作協議,由外國政府、機關、學校遴薦來臺的外國學生,其自始未曾在臺設有戶籍且經主管教育行政機關核准者。
 - Those who have been selected by a foreign government, organization, school or educational/cultural groups according to the Education Cooperation Framework Agreement, have not held the household registration in Taiwan, and receive the approval from the authorized educational government institutions.
- 4. 具外國國籍且原具中華民國國籍,並於 2011 年 2 月 1 日前已提出申請喪失中華民國國籍滿八年者(計算至 2025 年 8 月 1 日)。
 - Those who once had R.O.C. nationality and applied to renounce R.O.C. nationality (prior to February 1, 2011) for at least 8 years since the date, on which a revocation was issued from Taiwan's Ministry of the Interior, up to August 1, 2025.
- 5. 具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、 澳門或海外(不含大陸地區)連續居留滿六年以上(計算至 **2025** 年 8 月 1 日且每 曆年在臺灣停留時間不超過 120 日)。
 - Those who have foreign nationality, currently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, but have never held household registration in Taiwan at the time of application, or have resided in Hong Kong, Macau, or overseas (excluding Mainland China) for more than 6 consecutive years prior to August 1, **2025**, and whose stays in Taiwan do not exceed a total of 120 days per calendar year.
- 6. 曾為大陸地區人民且具外國國籍,且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外(不 含香港、澳門及大陸地區)六年以上(計算至 2025 年 8 月 1 日且每曆年在臺灣停留時間不超過 120 日)。
 - Those who are the former citizens of Mainland China and currently have foreign nationality, but have never held household registration in Taiwan at the time of application, have resided overseas (excluding Mainland China, Hong Kong, and Macau) for more than 6 consecutive years prior to August 1, **2025**, and whose stays in Taiwan per calendar year do not exceed a total of 120 days.
- ※ 有關連續居留海外期間計算方式,本校係依教育部「外國學生來臺就學辦法」第二及 法 第 =條 相 馤 規 定 辦 (該 辨 請 詳 https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001) •
 - Regarding the calculation of the duration of overseas residence, UKN conforms to Article 2 and 3 of "Regulations Regarding Students Undertaking Study in Taiwan" formulated by Taiwan's Ministry of Education (Regarding the said Regulations, please refer to https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001).

※以上所稱中華民國國籍係依中華民國國籍法第二條*所認定之。(*如下) R.O.C. nationality mentioned above is defined in accordance with Article 2 of Nationality Law. (* see below)

中華民國國籍法,第二條:

有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:

- (一)出生時父或母為中華民國國民。
- (二)出生於父或母死亡後,其父或母死時為中華民國國民。
- (三)出生於中華民國領域內,父母均無可考,或均無國籍者。
- (四)歸化者。

前一項第一款及第二款之規定,於本法修正公布時之未成年人,亦適用之。

- *According to Article 2 of the Nationality Law, a person shall be deemed to have Republic of China citizenship under any of the following conditions:
 - (1) His/Her father or mother was a national of the Republic of China when he/she was born.
 - (2) He/She was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death.
 - (3) He/She was born within the territory of the Republic of China, and his/her parents were neither ascertained nor stateless persons.
 - (4) He/She has been naturalized.

The preceding Subparagraph 1 and 2 shall also apply to the persons who were minors at the time of the revision and promulgation of this Law.

- (二) 學歷 Educational (or academic) background
 - 1. 符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業者 (請參考教育部網站 http://www.edu.tw/)。申請學士班者需具高中畢業或以上學歷。
 - Applicants who have graduated from a high school, college, or university recognized by the Ministry of Education of Taiwan can apply for admission (please refer to http://www.edu.tw/). International students with a high school diploma.
 - 2. 符合教育部「入學大學同等學力認定標準」之同等學力資格者(請參考教育部網站 https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0030032/)。

Applicants with equivalent qualification stipulated in "Standards for Recognition of Equivalent Educational Levels for University Admission" by Taiwan's Ministry of Education. (please refer to

https://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0030032/)

三、申請者應附資料 The following documents are required for all applicants

- (一)入學申請表一份 [含具結書、授權查證同意書及個人資料蒐集同意書]
 Two copies of completed application form. [Including Declaration, Letter of Authorization and Personal Data Collection Agreement],
- (二)相關身分證明文件各一份

One of each of the following certificates of personal identification, 1.考生身分證明影本

A copy of your identification

2.生父母親身分證明影本

A copy of the identification of your natural parents,

3.護照或國籍證明影本,若持有居留證,請一併提供。

A copy of your passport or other proof of nationality. Please also provide Alien Resident Certificate (if any).

4.出生或親子關係證明影本

A copy of your birth certificate or other proof of parental relationship.

(三)學歷證明文件及成績單

A copy of your diploma or educational certificate and transcript of results

- 1.報考學士班(If applying to a bachelor program)
 - (1) 畢業證書影本一份或離校證明一份

外國高中、在我國境內就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部 (班)之畢業證書影本。

A photocopy of high school diploma from either a foreign high school, a domestic school for overseas Chinese or the bilingual section of a Taiwanese national high school.

- (2) 高中歷年成績單英譯本及中譯本一份(應經原畢業學校加蓋章戳或鋼印密封) A copy of official transcripts from the institute where you received the diploma, including the original English document and a Chinese translation (Must carry the official seal of the awarding institution, or be contained in a sealed envelope which has been stamped across the flap with the official seal of the awarding institution).
- 2.**應屆畢業生先繳交在學證明,最遲須於註冊時繳驗畢業證書正本**,否則取消錄取資格。

Graduating students may submit official proof of current education as a temporary substitute, but must present their official diploma at the time of registration.

3.上持外國學歷畢業證書影本或歷年成績單者,皆須附我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證之英文或中文翻譯本並加蓋認證章戳。

Graduation diplomas and transcripts from overseas countries must contain English or Chinese translations which have been certified and stamped by the ROC embassy or economic and cultural office in the applicant's country of origin.

(四)推薦信二份。

Two letters of recommendation.

(五)由醫院出具之健康證明(包含 HIV 病毒相關檢查)。

Health certificate, including HIV test results.

(六)中文或英文讀書計畫書一份。

One copy of statement of purpose in Chinese or English.

(七)財力證明書檢附銀行存款證明美金 8,000 元以上(約新臺幣 20 萬元),(須經駐外館處驗證具備足夠在臺就學之財力證明書)。

A financial statement certified by a bank covering the cost of tuition and expenses an account balance of more than NTD\$ 200,000 (USD\$ 8,000). (proof of sufficient financial resources to study in Taiwan must be examined by the embassy of the student's country of origin).

(八)中文或英文自傳。

An autobiography written in Chinese or English.

(九)其他成就證明(獲獎證明或其他有利申請資料 (例如:社團參與、競賽成果、學生幹部、作品獲獎證明)。

Other proof of merit, such as a record of extracurricular activities, charity / organized work, membership in organizations, relevant employment experience, etc. (Additional supporting documents: school club participation, competition, student leadership, or achievement awards, etc.)

(十)語文能力要求 Language Proficiency Requirements

申請者須具備流利的中文聽說讀寫能力,並須繳交中文能力檢定證明,如通過華語文能力測驗 TOCFL A2 級或中國新漢語水平考試 New HSK 第 4 級。

Applicants should have basic Chinese skills in listening, speaking, reading and writing ability in Chinese. They are required to provide a Chinese proficiency certificate (TOCFL A2 or New HSK Level 4 or relevant Chinese language certificate).

https://tocfl.edu.tw/index.php/test/listening/list/7

華語文能力測驗對照表

Chinese Proficiency Test Comparison Chart

Level	TOCFL 華語文能力測驗	HSK 新漢語水平考試
Level	TOCFL Level	HSK
A2	Level 2 基礎級	Level 4 四級
B1	Level 3 進階級	Level 5 五級
B2	Level 4 高階級	Level 6 六級
C1	Level 5 流利級	
C2	Level 6 精通級	

(十一)各系所其他繳交文件,詳列於後。

Additional documents may be required by several programs, as shown in the table below:

四、授課語言 Language of instruction

全中文授課

Program is fully taught in Chinese.

五、招生名額、修業年限及其他繳交文件(審查項目與評分標準(%)): Admission Quota, Program Duration and Program Requirements (Application Materials and standard for evaluation %)

standard for evaluation %)				
學 系 Departments	招生名額 Admission Quota	修業年限 Program Duration	審查項目與評分標準(%) Application Materials and standard for evaluation	
嬰幼兒保育學系 (臺北校區) Department of Early Childhood Care and Education (Taipei campus)	2	4-6年 4~6 years	1.中文或英文自傳(60%) An autobiography written in Chinese or English. (60%) 2.中文或英文讀書計畫書一份(40%) One copy of statement of purpose in Chinese or English. (40%) 同分參酌順序 Order of consideration when applicants have the same score 1.中文或英文自傳 An autobiography written in Chinese or English. 2.中文或英文讀書計畫書 One copy of statement of purpose in Chinese or English.	
長期照護學系 (臺北校區) Department of Long-Term Care (Taipei campus)	3	4-6年 4~6 years	1.語文能力要求(20%) Language Proficiency Requirements(20%) 2.中文或英文自傳(40%) An autobiography written in Chinese or English. (40%) 3.英文或中文讀書計畫書(40%) One copy of statement of purpose in English or Chinese. (40%) 同分參酌順序 Order of consideration when applicants have the same score 1.語文能力要求 Language Proficiency Requirements 2.中文或英文自傳 An autobiography written in Chinese or English 3.英文或中文讀書計畫書 One copy of statement of purpose in English or Chinese.	

六、申請時程 Application Schedule

(一)報名時間:請於 2025 年 6 月 27 日(五)前郵寄至本校教務處招生中心,逾期不予受理。

Application Deadline: The application must be posted to the Office of Academic Affairs in University of Kang Ning before June 27, 2025 (by postmark). Applications received after the closing date will not be accepted.

(二)資料寄送地址:

康寧大學 - 教務處招生中心

中華民國 臺灣 114臺北市內湖區康寧路三段 75 巷 137 號

Please send the application to the address below:

Admission Section of University of Kang Ning

No.137, Lane 75, Sec. 3, Kangning Rd., Neihu District, Taipei City 114, Taiwan R.O.C.

(三) 聯絡方式:

聯絡電話:

+886-2-26321181 分機 310、311 (教務處招生中心) 或+886-2-26321181 分機 105、188 (國際暨兩岸事務處)

傳真:+886-2-26341921(教務處招生中心)

電子信箱: <u>chweng@g.ukn.edu.tw</u> or <u>ins@g.ukn.edu.tw</u>

Contact Information:

Phone: +886-2-26321181#310 \cdot 311 (Admission Section) or +886-2-26321181#105 \cdot 188 (Office of International and Cross-Strait Affairs)

Fax: +886-2-26341921(admission Section)

E-mail: chweng@g.ukn.edu.tw or ins@g.ukn.edu.tw

注意事項 Other Notes

(一)依教育部規定,凡經本國大專校院勒令退學者,不得再依本辦法申請入學;如違反 此規定並經查證屬實者,撤銷其入學資格或勒令退學。

In accordance with MOE regulations regarding the admission of international students to Taiwanese universities, applicants who have been expelled by any university or college in the Republic of China will not be accepted for admission to University of Kang Ning. If such a situation occurs, the approved admission will then be revoked.

(二)申請以一個系或所為限。

Each applicant may apply to only one graduate institute or department.

(三)每一學年自8月1日起至翌年7月31日止;第一學期約每年9月中旬開學,第二 學期約翌年2月中旬開學。

Each academic year runs from August 1 to July 31 of the following year. The fall semester

usually begins in mid-September, and the spring semester begins in mid-February of the following year.

(四)申請人最好能具備基礎之中文聽、說、讀、寫能力;若中文能力不足者,可修讀本校華語文相關課程。

Applicants are better having a basic level of listening, reading, speaking and writing proficiency in Chinese, since many courses are taught in the university by Chinese language. International students who show insufficient Chinese language proficiency are encouraged to enroll in available Chinese language programs at University of Kang Ning in order to improve their Chinese language skills.

(五)本簡章若有未盡事宜,悉依教育部外國學生來臺就學辦法、本校外國學生招生規定 等相關法令或招生委員會決議處理。

Issues not covered in these guidelines are either prescribed in "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" stipulated by MOE, "Regulations of Admission for International Students to University of Kang Ning" or left to the discretion of the University of Kang Ning's Student Recruitment Committee.

(六)依衛生福利部疾病管制署規定,凡申請來臺居留簽證,須檢具麻疹及德國麻疹抗體 陽性報告或預防接種證明。有關申請居留簽證所需健康檢查合格證明,詳請參閱外 交部領事事務局網站(http://www.boca.gov.tw)。

According to the regulations of the Centers for Disease Control (CDC), Ministry of Health and Welfare, R.O.C. (Taiwan), those applying for a resident visa have to submit a medical report showing immunity to measles and rubella or proof of vaccination against the former. For more details, please refer to the BOCA website (Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, R.O.C. (Taiwan): http://www.boca.gov.tw.

七、甄選方式 Selection Process

甄選方式以資料審查為主,筆試、口試或面試視各學系而定,如需面試或筆試,各學系 將另行通知申請者。

All application materials are reviewed in the selection process. Additional written tests, oral tests or interviews are dependent upon the department/program policy. If additional tests or interviews are required, the department/program will contact the applicant directly.

八、放榜 Release of Application Results

放榜日期:2025 年8月12日(二)

依梯次別於上述預訂時間在本校首頁 http://www.ukn.edu.tw/公告錄取名單,並同時電子郵件寄發結果通知單。

Results will be announced on: August 12, 2025

The list of names of admitted applicants will be posted on the web page of University of Kang Ning http://www.ukn.edu.tw/

Meanwhile, acceptance letters will be sent to successful applicants to serve as official proofs of admission.

注意事項 Notes

國際兩岸事務處就申請表件是否齊全進行初審。初審合格者,彙送各系複審,必要時得通知申請人接受專業科目或中國語文能力測驗。各系所複審通過名單,須經本校招生委員會議通過始得入學。

Applications will be first checked by the Office of International and Cross-Strait Affairs of University of Kang Ning for required documents. Next, they will be collected and sent to the admission committees in each department for further review. If required, applicants will be informed to take technical subject tests or the Chinese Language Proficiency Test. Students recommended for admission by the departments are subject to the final approval by the Recruitment Committee before obtaining formal acceptance to the program.

九、註冊入學 Enrolment Registration

註冊入學: 2025 年 9 月

Registration and enrolment: September 2025

(一)有關註冊相關事宜及新生入學資料,將於放榜公告,錄取生應依規定辦理註冊手續, 未按規定完成註冊者,視同放棄入學資格,並於**註冊須繳驗畢業證書及護照正本,未 繳驗者不得註冊入學**。

Information and instructions regarding registration will be posted to each incoming international student. Please follow the instructions to complete the registration. Failure to do so will be considered as voluntary withdrawal from the admissions process to the university. In addition, students will be required to present their original copy of the diploma certificate and passport during registration. Registration cannot be completed without submission of these required documents.

(二)經本校核准入學者,新生註冊時應檢附已於國外投保自入境當日起至少四個月效期之 醫療及傷害保險(須經駐外館處驗證),在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證 明文件,其保險有效期須包括在臺就學期間。如尚未投保者(限具有正式學籍者),可 於註冊時繳納保險費,委由本校代辦投保事宜。

International students should purchase their own health insurance for use in Taiwan for the first four months, until they are eligible to enroll in the National Health Insurance program. Overseas insurance should be certified by the Taiwan Overseas Mission in their country of origin or the nearest Taiwan Overseas Mission. Students without insurance coverage may pay insurance fees at registration and entrust the university with the processing of insurance coverage.

A) 持外國學歷之錄取生應依規定於 2025 年 9 月**註冊時繳交經畢業學校所在地的台灣駐外館處驗證之畢業證書及歷年成績單正本,始得辦理註冊入學,未於期限內完成者視同放棄,入學資格自動取消。**持大陸地區學歷之錄取生應繳交畢業證(明)書、學位證(明)書、歷年成績單,及前述文件經大陸地區指定之認證中心證明屬實之證明文件,碩士以上學歷者,並應檢具學位論文。詳細規定請參照大陸地區學歷採認辦法。

Admitted students with foreign academic credentials must submit the original diploma and full transcript notarized by the Taiwan Overseas Representative Offices in the country of the school

on the registration day in September, 2025 to become eligible to register at UKN. If the required documents are not received by the deadline, UKN reserves the right to revoke your admission. Applicants who received a bachelor's degree or above from schools in Mainland China, are required to provide:

- (1) graduation certificate
- (2) degree certificate
- (3) full transcripts
- (4) the verification reports of the above documents from the designated verification center.
- (5) Those with a master's degree or above should also submit the dissertation.

Further information please follow the regulations regarding the assessment and recognition of credentials from Mainland China.

備註 Notes

- 大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
 - Diplomas and transcripts issued by Mainland China: Please follow the regulations regarding the assessment and recognition of credentials from Mainland China.
- ■香港或澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
 Diplomas and transcripts issued by Hong Kong and Macau: Please follow the "Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macau"
- 所持之外國畢業證書、成績單為中、英文以外之語文,需另繳交中文或英文譯本亦應經過台灣 駐外館處驗證;本國學歷文件(畢業證書、成績單)不須驗證。
 If the foreign academic credentials (diploma and transcript) are not in Chinese or English, the Chinese or the English translations are also required to be notarized by the Taiwan Overseas Representative Offices. Documents (diploma and transcript) issued by the university in Taiwan do not need to be notarized.
- ■海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。前二款以外之國外地區學歷,應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。 Academic credentials earned at overseas Taiwan schools or Taiwan schools in Mainland China shall be regarded as the same as those at domestic schools with equivalent levels. Academic credentials referred in the preceding two items shall be subject to the "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education." However, academic credentials earned from schools or branches established in Mainland China by foreign schools shall require public notarization in Mainland China and be verified and examined by an institute established or appointed by, or through a private agency commissioned by the Executive Yuan.
- 詳細條文,請參閱教育部網站。

For more details, please refer to the MOE website: http://www.edu.tw/

B) 外國學生註冊入學時,未逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於當學期入學;如無法

於當學期入學者,悉依本校學則及保留入學資格相關規定申請於第二學期或下一學年註冊入學。

An international student who has registered at NTHU, but arrives on campus after more than one third of the first semester has passed, may not register for the first semester. If the international student could not register for the first semester, he/she could apply deferred registration to start at the second semester or the next academic year in accordance with the regulations stipulated in "National Tsing Hua University Academic Regulations" and other applicable regulations.

- C) 有關保留入學資格、休學、修業年限、畢業條件及應修學分數、學分抵免等學籍相關規定,悉依本校外國學生入學招生規定、學則、教育部外國學生來臺就學辦法暨相關規定辦理之。 Matters relating to the admitted student's deferred registration, suspension of admission, duration of the term of study, qualification for graduation, required credits, credit waiver and etc., must be handled in accordance with the regulations stipulated in "National Tsing Hua University International Student Admission Regulations," "National Tsing Hua University Academic Regulations," "MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" and other applicable regulations.
- D) 已報名或錄取之學生,如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、假借、冒用等不實情事者,未入學者即取消錄取資格;已入學者開除學籍,亦不發給任何學歷證明;如將來在本校畢業後始發現者,除勒令繳銷其學位證書外,並公告取消其畢業資格。 If any documents submitted are found to be false or defective, admission will be revoked and registration denied. If forgery or defect is found after registration or graduation, the student status will be revoked and the degree diploma will be retracted.
- E) 外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復 中華 民國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學。

If after the international student begins studies in R.O.C. (Taiwan) and applies for an initial household registration, household move-in registration, naturalization or reinstates R.O.C. nationality during the course of study, the student will lose his/her international student status and will be expelled from UKN.

十、獎學金 Scholarships

(一)臺灣獎學金(Taiwan Scholarship)

外國學生得於入境前向中華民國(臺灣)駐外單位或代表處申請政府核發之「臺灣 獎學金」,有關獎學金訊息請參考教育部網頁 http://english.moe.gov.tw/,點選

 \lceil Study In Taiwan $\rfloor \rightarrow \lceil$ Scholarships $\rfloor \rightarrow \lceil$ Taiwan Scholarship \rfloor

https://taiwanscholarship.moe.gov.tw/web/index.aspx

International students can apply for the Taiwan Scholarship, which is granted by the government, through a Taiwan Overseas Mission before they arrive in Taiwan. Further information is available at http://english.moe.gov.tw/ \rightarrow \lceil Study In Taiwan $\rfloor \rightarrow$ \lceil Scholarships \rfloor \rightarrow \lceil Taiwan Scholarship \rfloor

https://taiwanscholarship.moe.gov.tw/web/index.aspx

(二) 本校獎學金 Scholarships granted by University of Kang Ning

本校設有各項獎助學金,外國學生入學後,成績優良者可提出申請,相關申請資訊請至本校學務處網頁 https://ukn05.ukn.edu.tw/p/412-1003-4377.php?Lang=zh-tw 查詢。

During you study at UKN, international students with outstanding academic performance may apply to the Office of Student Affairs for Scholarships. More details about scholarships are available at https://ukn05.ukn.edu.tw/p/412-1003-4377.php?Lang=zh-tw

十一 、宿舍申請 Accommodation

(一) 備有男女生宿舍,外國學生皆可提出申請。

宿舍申請文件將於 114 年 8 月中旬連同註冊資料公告錄取生,屆時如欲申請者請依 其說明提出申請。

Dormitories are available for international students.

The dormitory application form will be posted along with the registration package to the accepted applicants by post mid August, 2025. If students plan to apply for the accommodation, please fill in the form and apply before the listed deadline.

(二)臺北校區學生宿舍新生每學期收費標準

Accommodation fees for freshman per semester(Taipei campus)

房型(Room)	四人房~六人房 Four or Six-people room
	NT \$14,000 °
金額(Amount)	以上費用以一學期計。
	The above rates are calculated by the semester.

以上為參考金額,康寧大學保有權利變動。

The fees mentioned above are used for reference only. UKN reserves the right to amend related fees.

十二 、學雜費收費標準 Tuition and Miscellaneous Fees

所有金額以新臺幣計算,All fees shown are in New Taiwan Dollars

以下提供本校 113 學年度單一學期繳費標準供參,114 學年度學雜費預訂於八月中旬公 告於學雜費專區(https://account.ukn.edu.tw/files/11-1004-691-1.php?Lang=zh-tw

) • The following fees represent the cost for one semester during the 2023-2024academic year and are intended for reference only. The approved tuition and other fees for the 2024-2025 academic year will be announced by mid-August 2025 at https://account.ukn.edu.tw/files/11-1004-691-1.php?Lang=zh-tw

大學部學雜費

類別	學系名稱	金額
護理健康學院 (臺北校區)	嬰幼兒保育學系	NT \$ 46,804
	長期照護學系	NT \$ 53,765

※其他費用:

(1)電腦網路費:800元(有使用電腦專業教室者)。

(2)語言教學費:800元(有使用語言專業教室者)。

(3)代收學生團體平安保險費:450元。

Tuition fees and miscellaneous fees for undergraduate programs

Category	Name of the Department	Amount
College of Nursing	Department of Early Childhood Care and Education	NT \$ 46,804
and Health	Department of Long-Term Care	NT \$ 53,765

%Other Fees:

(1) Computer lab fees: NT\$ 800 (for those using the computer labs)

(2) Language lab fees: NT\$ 800 (for those using language labs).

(3) Student safety insurance fees: NT\$ 450

康寧大學外國學生入學申請表

[Application Form 1/4]

UNIVERSITY of KANG NING

Application Form for Admission of International Students

TO THE APPLICANT:

◎申請人須詳細逐項填寫此申請表一份 This application form should be completed with two copies.

◎請用中文或英文正楷填寫

Please complete this form in Chinese or English and print in BLOCK LETTERS.

申請序號 Applicatio No.:

I. 個人資料 Personal Information

最近二吋相片
Attach a recent
photo here
(about
1"x2")

申請人姓名	(中文 Chines	se)		(英文 English	1)		
Applicant's							
Name							
出生年月日			bl Di				
Date of Birth			性別	□男	Male	□女	Female
(dd/mm/yy)			Gender				
國 籍			出生地			護照號碼	
Nationality			Birth Place			Passport No.	
住 址			•			•	
Home Address							
通訊地址							
Mailing							
Address							
電子郵件 E-							
mail							
電 話	()			行動電話			
Telephone	()			Cell phone			
婚姻狀況	□已婚 Mari	ried 🗆 未始	昏 Single	子女			
Marital status			8	No. of			
Maritar Status	□其他 Oth	er		Children			
	中文姓名			英文姓名			
	Chinese			English			
申請人之父親	Name			Name			
Applicant's	出生年月日						
Father	Date of			國籍			
	Birth			Nationality			
	(dd/mm/yy) 中文姓名			英文姓名			
	Chinese			要义姓名 Name in			
申請人之母親	Name			English			
Applicant's	年月日			ziigiisii			
Mother	Date of			國 籍			
	Birth			Nationality			
	(dd/mm/yy)						
	中文姓名			英文姓名			
在臺聯絡人	Chinese			English			
Contact Person	Name			Name			
in Taiwan	電話			電子郵件			
	Telephone			E-mail			
在臺聯絡人							
住址							
Address of							
Contact Person							
in Taiwan							

學程 Degree	中等學校 Secondary school	學院或大學 College or University	碩士班 Graduate school (Master Program)
學校名稱 Name of school			
學校所在地 Address			
學位 Degree granted			
畢業年月 Month/year of Graduate			
主修 Major			
副修 Minor			

III. 擬申請就讀之系所及學位

Please specify department (graduate school) and degree of application at UKN.

	□嬰幼兒保育學系 Department of Early Childhood Care and Education □長期照護學系 Department of Long-Term Care
學位 Degree	■學士(四年制)Bachelor (four-years)

IV.在本校求學期間費用來源

Your major source of financial support during your study at UKN.

□ 個人儲蓄 Personal Savings	總額 Amount	
□ 父母支援 Parental support	總額 Amount	
□ 臺灣獎助金 Taiwan Fellowship		
□ 其他來源 Other Sources		

V.學生宿舍 Dormitory

是否需要申請本校學生宿舍? Are you applying for dormitory?

□是的,我要住宿舍,並將遵守宿舍規定

Yes, I would like to live in dormitory and will comply with all regulations.

□不,我不需要申請宿舍

No, I am not applying for a dormitory.

VI. 語文能力 Languages Ability

©English Language

您是否參加過英語語文 能力測驗? Have you taken any English proficiency test?		□是 Yes □否 No		If yes, proficie	i測驗 list the ncy tests 數 ore		
自我評估 Please eva	luate y	your English lan	guage skills	s.			
聽 Listening		優 Excellent	□ 佳(Good	□ 尚可	Average	□ 差 Poor
說 Speaking		優 Excellent	□ 佳(Good	□ 尚可	Average	□ 差 Poor
讀 Reading		優 Excellent	□ 佳(Good	□ 尚可	Average	□ 差 Poor
寫 Writing		優 Excellent	□ 佳(Good	□ 尚可	Average	□ 差 Poor

©Chinese Language

學習華文幾年?							
How many years have you formally studied Chinese?							
學習華文環境(高中、大學、語文機構)?							
Where did you study	y Chin	ese (in high sch	ool,				
college, language in	stitute)?					
您是否參加過華語	士化			何種	測驗		
芯定否参加迥華語 力測驗?	又ル	□是 Yes		If yes,	list the		
刀 炯厥: Have you taken any				proficie	ncy tests		
Chinese proficiency	test?	□否 No		分	數		
chinese proficiency test:		Sc	ore				
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.							
聽 Listening		優 Excellent	□ 佳(Good	□ 尚可	Average	□ 差 Poor
說 Speaking		優 Excellent	□ 佳(Good	□ 尚可	Average	□ 差 Poor
讀 Reading		優 Excellent	□ 佳(Good	□ 尚可	Average	□ 差 Poor
寫 Writing		優 Excellent	□ 佳(Good	□ 尚可	Average	□ 差 Poor

如有著作或發表作品,請敘明發表年限、著作 If you have any publications, please list by publ ocations.	

• 經歷 Work experience

Month/Year 月/年	Full/Part Time 全/兼職	Name of Organization 公司名稱	Position Held 職位

康寧學校財團法人康寧大學 具 結 書

DECLARATION

[Deposition 1/2]

- 1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。
 - I hereby attest that I am qualified by the regulations set by the Ministry of Education, R.O.C.
- 2. 本人保證符合以下三項其中之一:
 - I hereby attest that I am qualified for one of the following conditions.
 - □具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格。
 - At the time of application, I hold a foreign nationality and have never held the R.O.C. nationality. Moreover, I do not have an overseas Chinese student status.
 - □具外國國籍及兼具中華民國國籍者,自始未曾在臺設有戶籍,並於申請時已連續居留海外六年以上者,且未曾 以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
 - At the time of application, I am holding both foreign and R.O.C. nationalities but never have had household registration in Taiwan. Moreover, I have been residing abroad, continuously, for more than 6 years. I have never studied with the overseas Chinese status in Taiwan and never received the student status from the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
 - □具外國國籍,且曾兼具中華民國國籍者,於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年,並於申請時已 連續居留海外六年以上者,且未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
 - At the time of application, I am holding a foreign nationality and, previously, had R.O.C. nationality. But I have not had household registration issued by the Ministry of Interior for at least 8 years and have been residing abroad, continuously, for more than 6 years. Moreover, I have never studied with the overseas Chinese status in Taiwan and have not received a student status from the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
- 本人保證不具香港或澳門或中華人民共和國國籍,或曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,但申請時已連續居留海外六年以上。
 - I hereby attest that I do not hold any of Hongkong, Macau or The People's Republic of China (PRC) nationality. This includes PRC national holding foreign nationality but do not have household registration in Taiwan and has continuously resided abroad for more than six years.
- 4. 本人所提供之所有相關資料(包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本)均為合法有效之文件,如有不符規定或變造之情事,經查屬實者,本人同意取消其入學資格並註銷學籍,並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。
 - All the documents that I have provided (including diploma, passport and other relevant documents whether originals or copies) are legal and valid. Should any of the documents be found to be altered or violated any university regulation, I agree that my admission privilege will be revoked and I will not be allowed to apply for any relevant transcript or diploma.
- 5. 本人所提供之最高學歷證明(申請四年制學士班者:須具高中畢業或以上學歷(力)證書、,在畢業學校所在地國家 均為合法有效取得畢業資格,並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位,如有不實或 不符規定或變造之情事,經查屬實者,本人同意取消其入學資格並註銷學籍,並不得申請任何有關之學分證明或 畢業證書。
 - I have provided proof of my highest academic qualification (for four-year Baccalaureate admission: senior high school diploma and above; for Master admission: bachelor's diploma and above) which is valid and legally obtained from the country I had graduated from. The diploma has the equivalence to relevant qualified academic degree in Taiwan. If there is any detail which is false or not in accordance with regulations, I agree that my student status will be revoked and I will not be allowed to apply for any relevant transcript or diploma.

6. 本人在臺未曾完成申請就學學程或遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑 確

定致遭退學。如違反此規定並經查證屬實者,本人同意取消其入學資格並註銷學籍。

I have never been expelled from a university or college in R.O.C. due to poor conduct, failed academic performances or criminal records. If I breach this regulation, I agree that my admission privilege and student status be revoked.

- 7. 本人若於就學期間在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,以致喪失外國學生身分,本人接受校方退學之處分。
 - At time of study, if I have household registration, reestablish, naturalization or restoration to R.O.C. nationality which resulted in the loss of international student status, I agree to be expelled.
- 8. 本人取得入學許可後,在辦理辦到時,須繳交經我國駐外館處、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之學歷證明文件及成績單(認證章)正本,使得註冊入學,屆時若未如期繳交或經查證結果有不符中華民國教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」、「大陸地區學歷採認辦法」、「香港澳門學歷檢覈即採認辦法」之規定,即由學校取消入學資格,絕無異議。

Admitted applicants must present Overseas Agencies or institutions established or appointed by the Executive Yuan, or a private agency commissioned by the Executive Yuan, at the time of registration. If the related certificates cannot be submitted on time or are unacceptable in accordance with "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education" by the Ministry of Education or "Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China shall apply" or "Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao", the undersigned will abandon the enrollment qualification, without any objection.

- 9. 簡章中文版與英譯版語意有所差異時,依中文版為主。
 If there should be any discrepancy or contradiction between the Chinese and English versions, interpretation is by the Chinese version.
- 10 本人已閱畢簡章條文,並遵守所有簡章上相關之規定。

I have read all the regulations in this application pamphlet and shall abide all the regulations set forth.

上述所陳之任一事項同意授權學校查證,如有不實或不符規定等情事屬實者,本人願依學校學則第七條之規定辦理,絕無異議。

I authorize University of Kang Ning to examine all of the above information, and if any is found to be false, I will accept the consequences set forth in Article 7 of UKN Admission Regulation.

	□ 同意 Agree	□ 不同意 Disagree	
申請人簽名		日期	
Signature		Date(dd/mm/yy)	

康寧學校財團法人康寧大學 授權查證同意書 Letter of Authorization

[Letter of Authorization]

我授權康寧大學查證我所提供的所有資料。

I authorize the University of Kang Ning to undertake verification of the information provided.

正楷書寫全名
Print Name in Full
簽名(全名)
Signature (Full Name)
護照號碼
Passport Number
出生年月日
Date of Birth (dd/mm/yy)
日期
Date (dd/mm/yy)

個人資料蒐集同意書

Personal Data Collection Agreement

康寧學校財團法人康寧大學(以下簡稱本校)為蒐集、處理、利用個人資料,依個人資料保護法之規定以 本聲明及同意書向您行書面告知並徵求您同意。當您於頁末簽名處簽署本同意書時,表示您已閱讀、瞭解並同意接受本同意書之所有內容。

According to the Personal Data Protection Act, University of Kang Ning (hereinafter as UKN) issues its statement of personal data protection and collection agreement to notify you of your responsibilities and rights and solicit your consent to the collection, processing and use of your personal data by UKN.

Your signature below indicates that you have read, understood and accepted the contents set forth in this agreement.

- 一、基本資料之蒐集、更新及保管
 - (一)本校係依據中華民國「個人資料保護法」與相關法令之規範,蒐集、處理及利用您的個人資料。
 - (二)請提供您本人正確、最新及完整的個人資料。
 - (三)本校因執行業務所蒐集您的個人資料包括表單內所需欄位等。
 - (四)若您的個人資料有任何異動,請主動向本校申請更正,使其保持正確、最新及完整。
 - (五)若您提供錯誤、不實、過時或不完整或具誤導性的資料,您將可能損失相關權益。
 - (六)您可依中華民國「個人資料保護法」,就您的個人資料行使以下權利:
 - 1.查詢或請求閱覽。
 - 2.請求製給複製本。
 - 3.請求補充或更正。
 - 4.請求停止蒐集、處理或利用。
 - 5.請求刪除。

但本校各單位因執行職務或業務所必需者,本校得拒絕您上述之請求。且因您行使上 述權利,而導致權益受損時,本校將不負相關賠償責任

- I. Basic Data Collection, Renewal and Management
 - (I)UKN will collect, process, and use your personal data in accordance with the Personal DataProtection Act and relevant laws and rules enacted in Taiwan, the Republic of China.
- (II) Please provide your accurate, latest and complete personal data.
- (III)Your personal data collected by UKN to facilitate its administration includes the information in the columns marked as required on the form.
- (IV)Please inform UKN of any change to your personal data to maintain the latest information.
- (V)You may lose certain rights or benefits if you provide incorrect, untrue, outdated or incomplete information.
- (VI)According to the Personal Data Protection Act (ROC), you are entitled to make the following requests:
 - 1. To check or review the collected data.
 - 2. To receive a photocopy of the collected data.
 - 3. To supplement or revise the collected data.
 - 4. To cease the collection, processing or use of the collected data.
 - 5. To delete the collected data.

However, UKN may reject your requests in order to meet the administrative needs of its offices and institutes. Moreover, should you suffer any losses due to such requests, UKN shall not be held responsible for any compensation.

二、蒐集個人資料之目的

- (一)本校係基於「教育行政業務需求」之特定目的而蒐集您的個人資料。
- (二)當您的個人資料使用方式與本校蒐集的目的不同時,我們會在使用前先徵求您的書面同意,您可以拒絕 向本校提供個人資料,但您可能因此喪失您的權益。
- II. Purpose of Personal Data Collection.
 - (I) UKN collects your personal data to meet the needs of educational administration.
 - (II) We will solicit your consent in a written form in advance before using your personal data to serve a purpose other than the one specified in Item (I) of this article. While you may refuse to provide your personal data to UKN, you may lose certain rights or benefits as a consequence.
- 三、基本資料之保密:本校如違反「個人資料保護法」規定或因天災、事變或其他不可抗力所致者,致您的個人資料被竊取、洩漏、竄改、遭其他侵害者,本校將於查明後以電話、信函、電子郵件或網站公告等方法, 擇適當方式通知您。
- III. Basic Information Security Should your personal information be stolen, disclosed, altered or infringed upon due to the violation of the Personal Data Protection Act by UKN the occurrence of any natural disasters, incidental changes or other unavoidable circumstances, UKN shall inspect the cause and inform you by phone, mail, email or website notice.

四、同意書之效力

- (一)當您簽署本同意書時,即表示您已閱讀、瞭解並同意本同意書之所有內容。
- (二)本校保留隨時修改本同意書規範之權力,本校將於修改規範時,於本校網頁(站)公告修改之事實,不另作個別通知。如果您不同意修改的內容,請依上述第一條第六款向本校主張停止蒐集、處理及利用個人資料。否則將視為您已同意並接受本同意書該等增訂或修改內容之拘束。

IV. Validity of Agreement

- (I)Your signature on this agreement indicates that you have read, understood and accepted its contents.
- (II) UKN is entitled to amend the contents of this agreement, and any amendments will be publicized on the UKN website. Should you disagree with any amendments, please exercise your right to request that UKN discontinue to collect, process or use your personal data according to Item VI of Article I. Otherwise, you are considered to have agreed to the amendment.
- 五、準據法與管轄法院本同意書之解釋與適用,以及本同意書有關之爭議,均應依照中華民國法律予以處理, 並以臺灣臺北地方法院為第一審管轄法院。
- V. Governing Law and Jurisdiction The interpretation and applicability of this agreement shall be governed by the law of the Republic of China. Any disputes arising out of or relating to this agreement shall be submitted to Taipei District Court as the court of the first instance jurisdiction.

Note: The contents of this agreement were translated from the original Chinese. In the event of any discrepancies between the two versions, the Chinese always takes precedence.

簽名(全名)	
Signature (Full Name) :	
電話 Telephone:	
日期 Date of Signature(YYYY/MM/DD):	